



**KRAFT&DELE
VIBRÁTOR DO BETONU
KD10855**



UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Gratulujeme k zakoupení tohoto zařízení!

Před uvedením do provozu si přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji na bezpečném místě!

Příručka obsahuje důležité informace o bezpečnosti, montáži, provozu a údržbě.

1. Úvod do uživatelské příručky

Tato příručka má usnadnit seznámení se zařízením a možnostmi jeho použití. Obsahuje důležité pokyny týkající se bezpečného, správného a hospodárného provozu zařízení, které umožňují vyhnout se nebezpečí, omezit potřebu oprav a zvýšit spolehlivost a životnost zařízení. Příručku je nutné uchovávat na místě dostupném obsluze zařízení.

Každá osoba odpovědná za obsluhu, údržbu a přepravu zařízení je povinna se seznámit s touto příručkou a řídit se pokyny v ní uvedenými.

Kromě této příručky je nutné dodržovat také platné bezpečnostní a pracovní předpisy vydané příslušnými orgány a profesními sdruženími v zemi používání zařízení.

UPOZORNĚNÍ!

Poznejte své zařízení: Před zahájením práce se zařízením se důkladně seznámte se všemi jeho částmi. Předvídejte způsob práce s ním a odpovídající úroveň uživatelských schopností v závislosti na jednotlivých funkcích a způsobu použití zařízení v praxi. Ujistěte se, že během práce nepřetěžujete zařízení, což by mohlo vést k nebezpečí. Nedostatečné porozumění obsluze může způsobit vážná zranění.

UPOZORNĚNÍ!

Používání zařízení v rozporu s pokyny a informacemi uvedenými v příručce zvyšuje riziko úrazu.

UPOZORNĚNÍ!

Všechny ilustrace uvedené v této příručce jsou pouze orientační a mohou se lišit od skutečného vzhledu produktu.

2. Popis symbolů:

 Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze a doporučení týkající se bezpečnosti. Návod si uschovejte.

 Doporučuje se používat prostředky na ochranu zraku.

 Doporučuje se používat ochranné rukavice.

 Doporučuje se používat protiskluzovou obuv.

 Chránit před vlhkostí.

 **UPOZORNĚNÍ!**

3. Bezpečnost

Bezpečnost pracovního místa

- Pracoviště by mělo být čisté a dobře osvětlené. Stinná nebo tmavá místa výrazně zvyšují možnost úrazu.
- **NENÍ DOVOLENO** používat zařízení v místech s nebezpečím výbuchu, kde se nachází hořlavé kapaliny nebo plyny.
- Děti a zvířata by se měla nacházet v bezpečné vzdálenosti od obsluhy zařízení.

Elektrická bezpečnost

- Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými předměty, jako jsou trubky, radiátory, sporáky či chladničky. V případě uzemnění těla hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.

- Nikdy netahejte za napájecí kabel příliš silně. Kabel nikdy nepřeházejte ani nevytahujte ze zásuvky tažením za kabel. Kabel chraňte před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami a pohyblivými částmi. V případě poškození kabelu hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem. Používání poškozeného kabelu je zakázáno.
- Při práci venku používejte pouze prodlužovací kabely schválené pro venkovní použití a označené písmeny „W-A“ nebo „W“.
- Nepoužívejte zařízení během deště ani v prostředí s vodou – může dojít ke zkratu nebo k úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnost osob

- Při práci se zařízením buďte vždy obezřetní, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte zařízení, pokud jste unavení nebo pod vlivem alkoholu, drog či léků. Chvilka nepozornosti při práci může vést k vážným zraněním.
- Zabraňte nechtěnému spuštění. Před připojením zařízení do sítě se ujistěte, že je vypínač v poloze „VYP“.
- Odstraňte všechny klíče nebo seřizovací nástroje před zapnutím zařízení. Pokud zůstanou připevněny k pohyblivým částem nástroje, mohou způsobit vážná poranění.
- Nepřeceňujte své možnosti. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu.
- Noste vhodný oděv. Nepoužívejte volné oblečení ani šperky, které by se mohly zachytit do pohyblivých částí zařízení. Vlasy si chraňte pomocí vhodného pokrývky hlavy.
- Pokud je zařízení vybaveno možností připojení odsávacího zařízení nebo vaků na prach, vždy je používejte. Použití těchto prostředků snižuje riziko úrazů způsobených prachem.
- Je nutné používat osobní ochranné prostředky. V závislosti na situaci je třeba použít ochranné brýle, ochrannou masku proti prachu, obuv s protiskluzovou podrážkou, pracovní přilbu nebo chrániče sluchu.
- Vyvarujte se nepřírodných poloh těla během práce. Vždy zaujměte stabilní postoj, abyste pevně a jistě stáli.

4. Práce se zařízením

Vibrátor je nástroj určený ke zhutňování čerstvého betonu, aby byla dosažena co nejvyšší soudržnost a homogenita díky vytlačení vody a vzduchu nacházejícího se v hmotě.

Obecné pokyny

- Nepřetěžujte zařízení. Používejte ho v souladu s parametry a pokyny uvedenými v návodu.
- Pokud plánujete provést jakékoli úpravy zařízení nebo připojení příslušenství, odpojte zařízení od sítě, aby nedošlo k náhodnému zapnutí během změn.
- Pokud je jakákoli část zařízení poškozena nebo zařízení nefunguje správně, NESMÍ být používáno a musí být předáno do servisu k odborné opravě.
- Používejte pouze k účelům uvedeným v návodu.

Montáž buřavy (vibrační hlavice)

- Připojte hadici k zařízení zasunutím kabelu vibrátoru do vstupu hlavice.
- Dotáhněte spojení, připevněte hadici k vibrátoru pomocí klíče.
- Ujistěte se, že hlavice je pevně připevněna a nehýbe se.

Práce

- Ujistěte se, že zařízení není poškozené a kabel není přerušený. Před spuštěním se přesvědčte, že zařízení je plně sestavené.
- Namontujte hlavici.
- Vložte hadici do připraveného betonu.

- Ujistěte se, že vypínač na zařízení je v poloze „VYP“.
- Zapojte zařízení do funkční elektrické zásuvky.
- Stiskněte vypínač. Pro nepřetržitý provoz použijte zajištění vypínače.
- Během práce nikdy neodkládejte zapnuté zařízení.
- Stiskněte vypínač. Pro nepřetržitý provoz použijte zajištění vypínače.
- Během práce nikdy neodkládejte zapnuté zařízení.

Po ukončení práce

- Vypněte zařízení uvolněním vypínače nebo stiskněte vypínač znovu v případě, že byl zapnutý v režimu nepřetržitého provozu.
- Odpojte zařízení od elektrické sítě.
- Nezapomeňte na důkladné vyčištění hlavice.
- Po ukončení práce zařízení pečlivě zkontrolujte včetně všech příslušenství a hledejte případná poškození. Pokud jsou zjištěna, zařízení je nutné odeslat k opravě a případně vyměnit poškozené příslušenství.

5. Údržba a opravy

- Nářadí je třeba pravidelně čistit a kontrolovat z hlediska možného poškození.
- Zařízení je vybaveno uhlíkovými kartáčky. Kartáčky je nutné vyměnit, jakmile jsou viditelně opotřebené. Jejich stav se doporučuje kontrolovat každých 2–6 měsíců. Před výměnou vždy odpojte zařízení od sítě.
- Zařízení neskladujte v blízkosti snadno vznětlivých látek, jako je benzín, olej nebo lak.
- Nářadí neskladujte v prostředí s chemickými látkami, které mohou nepříznivě ovlivnit jeho stav.
- Příslušenství je nutné vždy před opětovným použitím zkontrolovat.
- Pravidelně odstraňujte nečistoty, prach a zbytky materiálu. K čištění můžete použít měkký štětec nebo jiné vhodné nástroje.
- Po každém použití důkladně vyčistěte vibrační hlavici.
- Opravy zařízení provádějte pouze v autorizovaném servisu. Poškozené zařízení je nutné předat k opravě odborníkům.

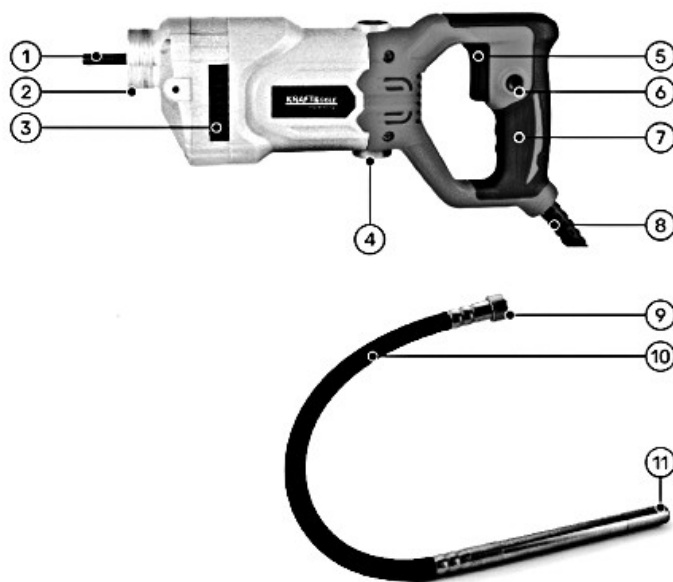
6. Technická specifikace

Model: **KD10855**

- Napájení: 230–240 V / 50 Hz
- Rychlost otáček: 4000 ot./min
- Výkon: 1300 W
- Délka hlavice: 2 m
- Délka kabelu: 2 m

Konstrukce

1. Kolík pro připojení hlavice
2. Připojovací závit
3. Motor
4. Kryt uhlíkových kartáčků
5. Vypínač
6. Blokace vypínače
7. Rukojeť
8. Napájecí kabel
9. Připojovací matice
10. Hadice hlavice
11. Vibrační hlavice



7. Záruční podmínky

Za škody nebo zranění vzniklé v důsledku nesprávného používání odpovídá uživatel/vlastník, nikoliv výrobce. Záruční smlouva se nevztahuje na zařízení, která jsou používána v řemeslnických, průmyslových nebo podobných provozech. Záruční list je vždy přiložen k zařízení spolu s touto uživatelskou příručkou.

Výrobce zaručuje vysokou kvalitu zařízení a zavazuje se odstranit případné závady způsobené výrobními vadami, vadami materiálu nebo vadami vzniklými nesprávnou montáží zařízení.

Záruka se vztahuje pouze na běžné a správné používání zařízení. Platnost záruky začíná dnem nákupu zákazníkem a trvá **12 měsíců**.

Žádáme o pochopení, že některé z níže uvedených případů vylučují uznání reklamace jako závady spadající pod záruční opravu:

1. Používání zařízení v rozporu s jeho určením.
2. Nedodržení pokynů a doporučení uvedených v návodu k obsluze.
3. Provádění neoprávněných úprav, seřizování a oprav.
4. Používání zařízení v podmínkách, které výrazně překračují technické parametry stanovené výrobcem.
5. Mechanické poškození zařízení způsobené nesprávným používáním.
6. Úrazy, které vedly k poškození zařízení.
7. Samovolné rozebrání zařízení uživatelem.
8. Poškození mechanickými nárazy během skladování nebo přepravy.
9. Poškození způsobené úrazem elektrickým proudem nebo přepětím v síti.
10. Použití neoriginálních náhradních dílů nebo přídavných prvků, které nebyly schváleny výrobcem.
11. Opotřebení běžných prvků zařízení, jako jsou uhlíkové kartáčky, těsnění, spínače, napájecí kabely a kryty.
12. Používání zařízení jako půjčovního vybavení nebo ve výpůjční službě.
13. Nesprávná údržba zařízení – například nedostatečné čištění, mazání nebo přívod vzduchu.

Náhradní díly podléhající opotřebení a zničení v průběhu používání zařízení musí být vyměněny uživatelem na vlastní náklady. Části podléhající přirozenému opotřebení nejsou kryty zárukou.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět konstrukční změny výrobků za účelem zlepšení jejich kvality, aniž by byl povinen měnit již dodaná zařízení. Proto se může stát, že některé prvky zařízení se budou lišit od vyobrazení a popisů uvedených v této uživatelské příručce.

8. Ochrana životního prostředí

Pouze pro země EU

Je zakázáno vyhazovat elektrická zařízení do komunálního odpadu. V souladu se Směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU o elektroodpadu a elektrických zařízeních a o jejich likvidaci je nutné elektrické nářadí shromažďovat odděleně a odevzdávat do sběrného místa pro recyklaci druhotných surovin. Recyklace jako alternativa k vrácení zařízení: alternativně může uživatel po ukončení životnosti zařízení sám předat elektrické zařízení do sběrného místa, které provádí správnou likvidaci a recyklaci.

Vyřazené elektrické zařízení nesmí být likvidováno společně s běžným komunálním odpadem. Správná recyklace pomáhá chránit životní prostředí a lidské zdraví. Likvidace musí být provedena v souladu s platnými právními předpisy o odpadech a využití druhotných surovin. Toto ustanovení se nevztahuje na příslušenství zařízení a pomocné prostředky, které neobsahují elektrické součásti.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: [nečitelné údaje] S.A.

Adresa výrobce: JANÓWEK, UL. MODRZEWIOWA 5405-555 TARCZYN

PROHLAŠUJEME, ŽE TENTO PRODUKT JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI

Název produktu: Vibrační zařízení na beton (označeno ochrannou známkou **KRAFT&DELE**)

Model (obchodní označení): KD10855

Údaje o produktu:

- Jmenovitý výstupní výkon: 1300 W

Prohlášení:

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic EU:

1. 2006/42/ES – Směrnice o strojních zařízeních
2. 2011/65/EU – Směrnice ROHS 2
3. 2014/30/EU – Směrnice EMC

Použité normy:

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018, EN 62841-1:2015, EN 60745-2-12:2009

Certifikát č. TRCN-24127TYI01 vydaný přes INTEGRA 96

Datum vydání certifikátu: 6/05/2024

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci: Ma Dong Hui, JANÓWEK, UL. MODRZEWIOWA 5405-555 TARCZYN

Foreintrade S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn
NIP: 521-36-71752; Regon: 147383292



Ma Dong Hui, TARCZYN, 22.09.2024